



Πυροσβεστική Υπηρεσία Ρόδου



199

ΕΚΔΟΣΗ:

ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΗ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ

ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ - ΠΡΟΛΗΨΗΣ
ΔΑΣΙΚΩΝ ΠΥΡΚΑΓΙΩΝ



**ΣΩΣΤΕ
ΤΑ ΔΑΣΗ ΜΑΣ**

Το Πυροσβεστικό Σώμα λόγω αυξημένου κινδύνου εκδήλωσης δασικών πυρκαγιών κατά την διάρκεια της θερινής περιόδου, επισημαίνει και συμβουλεύει:

Αποφυγή εκδήλωσης πυρκαγιών στο δάσος

Από 1η Μαΐου μέχρι 31η Οκτωβρίου κάθε έτους απαγορεύεται γενικά το άναμμα φωτιάς στην ύπαιθρο, ενώ πρέπει να αποφεύγονται δραστηριότητες που μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά όπως θερμές εργασίες (οξυγονοκολλήσεις, χρήση τροχού), απόρριψη αναμμένων τσιγάρων ή απορριμμάτων στο δάσος.

Αναγκαίες ενέργειες σε περίπτωση πυρκαγιάς

- Ειδοποιήστε την Πυροσβεστική Υπηρεσία καλώντας το **199**, δώστε στον τηλεφωνητή τις απαραίτητες πληροφορίες και καθοδηγήστε εάν είναι δυνατόν, τα Πυροσβεστικά οχήματα.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες των υπευθύνων και απομακρυνθείτε από την περιοχή.
- Αν παγιδευτείτε από την φωτιά στο δάσος, καταφύγετε σε ασφαλές σημείο χωρίς βλάστηση.
- Αν ο καπνός δυσκολεύει την αναπνοή σας, καλύψτε το πρόσωπο σας με ένα στεγνό ύφασμα.
- Αν τα ρούχα σας ή κάποιοι άλλοι πιάσουν φωτιά, κυλιστείτε στο χώμα ή χρησιμοποιείστε πρόχειρα μέσα για να τον καλύψετε (π.χ. κουβέρτα).

Προστασία της οικίας σας από δασική πυρκαγιά

- Κλαδέψτε τα δέντρα ώστε να μην αγγίζουν το σπίτι και καθαρίστε αυλή, στέγη και υδροροές από φύλλα, κλαδιά και πευκοβελόνες.
- Καλύψτε τα ανοίγματα (καμινάδες, παράθυρα κ.α.) με σήτα ώστε να μην εισχωρήσουν σπίθες στο εσωτερικό του σπιτιού.

- Απομακρύνετε τα εύφλεκτα υλικά, προμηθευτείτε δύο τουλάχιστον πυροσβεστήρες και φροντίστε να έχετε στην αυλή παροχή νερού με σωλήνα ποτίσματος, ικανού μήκους ώστε να καλύπτει όλους τους χώρους.

Αν η πυρκαγιά πλησιάζει στο σπίτι σας

- Αν είναι κατασκευασμένο από μπετόν ή τούβλα, παραμείνετε σε αυτό εκτός εάν διαταχθεί εκκένωση της περιοχής.
- Απομακρύνετε τα εύφλεκτα υλικά, απλώστε τους σωλήνες ποτίσματος και διαβρέξτε την πλευρά του σπιτιού και της αυλής που βρίσκεται στην πορεία της πυρκαγιάς, γεμίστε με νερό κουβάδες, λεκάνες κλπ. για περίπτωση ανάγκης.
- Κλείστε όλα τα εξωτερικά ανοίγματα του σπιτιού (πόρτες, παράθυρα κλπ), μαζέψτε τις τέντες και τις κουρτίνες και κλείστε όλες τις ενδιάμεσες πόρτες.



**ΤΟ ΔΑΣΟΣ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΘΕΣΗ
ΟΡΓΩΝ ΜΑΣ!**

- Διατηρήστε ανοιχτή την οδό πρόσβασης των Πυροσβεστικών οχημάτων και φορέστε μακριά προστατευτικά ρούχα.
- Καλύψτε όλες τις χαραμάδες με βρεγμένα πανιά για να μην εισέλθει ο καπνός στο σπίτι και καλύψτε το πρόσωπο σας με κάποιο ύφασμα.

Μετά την πυρκαγιά

- Βγείτε από το σπίτι όταν είστε σίγουροι ότι ο κίνδυνος πέρασε και σβηστέ αμέσως καύτρες και μικρές εστίες που καίνε ακόμα.
- Ελέγχετε συχνά την στέγη, τους εξωτερικούς τοίχους και την αυλή του σπιτιού για καύτρες και μικροεστίες, για αρκετές ώρες αφότου περάσει η πυρκαγιά.



Η Πολιτική Προστασία της Νομαρχίας Σάμου σας καλωσορίζει στα νησιά της Σάμου, της Ικαρίας και των Φούρνων και σας παρακαλεί να βοηθήσετε στη διατήρηση της πανέμορφης φύσης των νησιών μας, τηρώντας τα παρακάτω :

- Μην ανάβετε φωτιά στην ύπαιθρο.
- Μην καπνίζετε :
Κοντά και μέσα σε δάση
Με ανοιχτά παράθυρα αυτοκινήτου
- Όταν κινήστε με μοτοποδήλατο
- Μην πετάτε αναμμένα τσιγάρα στην ύπαιθρο.
- Μην εγκαταλείπετε σκουπίδια.
- Παρατηρείτε το περιβάλλον.

Καλέστε το νούμερο 199 ή 112 όταν αντιληφθείτε πυρκαγιά.



Civil Protection of the Samos' Prefecture welcomes you in the islands of Samos, Icaria and Fourni

and pleases you to help us with the preservation of the very beautiful nature of our islands, by following these simple rules:

- Do not light fire on the country
- Do not smoke :
Near and in the forests
When you keep your windows of your car open
When you use your motorbike
- Do not throw lit cigarettes on the country side
- Do not let rubbish all around the place
- Be observative when it comes to the environment

Dial 112 or 199 when you sense that there is a fire.



Der Zivilschutz der Präfektur Samos heißt Sie auf den Inseln von Samos, Icaria und Fourni

willkommen und bittet Sie darum, bei der Bewahrung der wunderschönen Natur unserer Inseln zu helfen, indem Sie sich an Folgenden halten:

- Kein Feuer im Freien entflachen
- Nicht rauchen :
im Wald und in Waldesnähe
mit offenen Autofenstern
wenn Sie mit einem Mofa fahren
- Kein brennenden Zigaretten ins Freie werfen
- Kein Müll hinterlassen
- Auf die Umwelt achten

Die Nummer 112 oder 199 wählen, wenn Sie einen Brand bemerken.



199





La Protezione Civile della Prefettura di Samos Vi dà il benvenuto alle isole di Samos, Icaria, e Furni

E vi prega di aiutare al mantenimento della bellissima natura delle nostre isole, rispettando le seguenti indicazioni :

- Non accendete fuoco in campagna
- Non fumate :
Vicino e/o nei boschi
Con i finestrini della macchina aperti
Quando vi spostate in bicicletta
- Non gettate delle sigarette accese in campagna
- Non lasciate dei rifiuti
- Osservate l' ambiente

**Chiamate il numero 112 o 199
quando vi accorgete di un incendio**



Räddningsverket i Samos län välkomnar Er i de öarna av Samos, Icaria och Fourni

Ber Er om att hjälpa att bevara den vackra naturen av öarna med att iakttå följande :

- Elda inte naturen, det råder eldnings-förbud
- Rök inte i närheten och inne i skogen
- Rök inte med öppna fönster i bilen
- Rök inte medan ni kör med motorcykel eller moped
- Fimpen får inte hamna i naturen det råder stor brandfara
- Samla Er avfall
- Aktsamhet om vår natur och miljö

I fall av brand ring 112 eller 199

Καλέστε το νούμερο 199 ή 112 όταν αντιληφθείτε πυρκαγιά.

Dial 112 or 199 when you sense that there is a fire.

Die Nummer 112 oder 199 wählen, wenn Sie einen Brand bemerken.

Chiamate il numero 112 o 199 quando vi accorgete di un incendio

I fall av brand ring 112 eller 199

Ευρωπαϊκός Αριθμός Κλήσης Έκτακτης Ανάγκης
European emergency number



199

